

+ INSTRUKCJA OBSŁUGI

SINCE 1921
windhager
HEAT WITH VISION

BIOWIN 2 TOUCH



KOCIOŁ NA PELLETY

03/2017 095096/00

PL

Spis treści

1. Ważne informacje dla użytkownika	4
1.1 Ogólne informacje	4
1.1.1 Obowiązki producenta	4
1.1.2 Obowiązki instalatora	4
1.1.3 Obowiązki użytkownika	4
1.1.4 Części zamienne	5
1.1.5 Tabliczka znamionowa	5
1.2 Bezpieczeństwo i środki zapobiegawcze	6
1.2.1 Symbole ostrzegawcze	7
1.2.2 Ogólne informacje dotyczące bezpieczeństwa	7
1.3 Źródła niebezpieczeństw	8
1.3.1 Brak prądu (lew. awaria wentylatora)	8
1.3.2 Palnik	8
1.3.3 Wstęp do magazynu pelletu, zasobnika na paliwo	8
1.3.4 Powietrze w procesie spalania	9
1.4 Paliwo	9
1.5 Pierwsze uruchomienie i konserwacja	9
1.6 Sprawdzenie funkcji kotła	10
1.7 Pneumatyczne uzupełnianie paliwa w zasobniku	10
1.7.1 Wchodzenie do magazynu lub zasobnika pelletu	11
2. Obsługa	11
2.1 Otwieranie drzwi zewnętrznych	11
2.2 Opis funkcji, komponentów oraz sterowania	12
2.2.1 BioWIN2 Touch Klassik/Klassik-L	12
2.2.2 BioWIN2 Touch Exklusiv-S/Exklusiv-SL	13
2.2.3 BioWIN2 Touch Premium/Exklusiv	14
2.3 Kontrola przed włączeniem	15
2.4 Napętniania zasobnika paliwa	15
2.4.1 Napętnianie ręczne	15
2.4.2 Napętnianie automatyczne	15
2.5 Funkcjonowanie systemu	16
2.5.1 Włączanie kotła, ustawianie sterownika MES INFINITY na tryb automatyczny	16
2.5.2 Wyłączanie systemu	16
2.5.3 Tryb letni, tylko CWU	16
2.5.4 Tryb ręczny / awaryjny	16

3. Opieka, czyszczenie i przegląd	17
3.1 Okresy pomiędzy czyszczeniem (przeglądem)	17
3.1.1 Potwierdzenie dokonania czyszczenia ew. czyszczenia generalnego	18
3.2 Narzędzia do czyszczenia i obsługi	19
3.3 Dbłość o obudowę oraz InfoWIN Touch	19
3.4 Opróżnianie szuflady na popiół oraz usuwanie popiołu	20
3.5 Opróżnianie popielnika zewnętrznego	21
3.6 Czyszczenie komory spalania oraz palnika	23
3.6.1 Czyszczenie czujnika Thermocontrol i rynienki zsypowej pelletu	23
3.6.2 Czyszczenie palnika	24
3.7 Czyszczenie wymiennika ciepła oraz śmigła wentylatora wyciągowego	26
3.8 Czyszczenie czopucha	27
3.9 Poziom wody w zbiorniku p.poż.	28
3.10 Czyszczenie przykottowego zasobnika pelletu, klapy jednostki ssącej oraz awaryjne napełnianie zasobnika pelletu	28
3.11 Zewnętrzny zasobnik pelletu lub magazyn pelletu	31
3.12 Przegląd	31
4. Deklaracja zgodności CE	32

1. Ważne informacje dla użytkownika

Drogi użytkowniku

Chcielibyśmy pogratulować Ci nowego, przyjaznego dla środowiska systemu grzewczego. Przy zakupie tego produktu wysokiej jakości stworzonego przez firmę przez WINDHAGER, wybrano system, który zapewnia najwyższy komfort i zoptymalizowane zużycie paliwa, przy wykorzystaniu przyjaznego dla środowiska sposobu oszczędzania zasobów. Twój kocioł został wyprodukowany pod ścisłym standardem ISO 9001, został poddany obszernym testom a wszystkie jego elementy nadają się do recyklingu.

Zamieściliśmy tutaj szczegółowe informacje oraz ważne wskazówki na temat obsługi systemu, jego funkcji oraz czyszczenia.

Wskazówka.



Obsługa kotła wraz ze sterownikiem InfoWIN Touch została opisana w oddzielnej instrukcji obsługi InfoWIN Touch. Prosimy o zapoznanie się z niniejszym dokumentem. Znajomość niniejszego materiału pozwoli długo cieszyć się niezawodną i efektywną pracą. Życzymy wszystkiego najlepszego z kotłem firmy Windhager.

1.1 Ogólne informacje

1.1.1 Obowiązki producenta

Nasze produkty wytwarzane są zgodnie z zasadniczymi wymaganiami różnych obowiązujących wytycznych. Dlatego też oznaczone są etykietą **CE** i są dostarczane wraz ze wszystkimi wymaganymi dokumentami.

Dane techniczne mogą ulec zmianie.

My jako producent nie możemy zostać pociągnięci do odpowiedzialności w przypadku:

- Nienależytego użycia kotła.
- Usterek wynikających z błędnego serwisowania kotła.
- Nienależytej instalacji kotła.

1.1.2 Obowiązki instalatora

Instalator jest osobą odpowiedzialną za montaż urządzenia. Instalator musi spełnić poniższe instrukcje

- Przeczytać i przestrzegać wszystkich dokumentów dostarczonych wraz z kotłem.
- Wykonać instalację zgodnie z obowiązującymi standardami i przepisami.
- Wyjaśnić użytkownikowi zasadę działania systemu.
- Poinformować użytkownika o jego obowiązkach dotyczących inspekcji raz serwisu urządzenia.
- Wręczyć użytkownikowi wszystkie instrukcje obsługi.

1.1.3 Obowiązki użytkownika

Tylko osoby dorosłe, które otrzymały instrukcje od Dystrybutora lub upoważnionego technika z ważnym świadectwem autoryzacji może obsługiwać system. Aby upewnić się, że urządzenie pracuje z optymalną wydajnością, użytkownik musi wykonać następujące czynności:

- Przeczytać i zrozumieć instrukcje zawarte w dostarczonej dokumentacji.
- Zapewnić, aby instalacja i pierwsze uruchomienie zostało wykonane przez odpowiednio wykwalifikowany personel.
- Upewnić się, że instalator wyjaśnił, jak działa system.
- Wykonać wszystkie niezbędne kontrole i pełną obsługę serwisową.
- Przechowywać instrukcje w dobrym stanie w pobliżu kotła.

1. Ważne informacje dla użytkownika

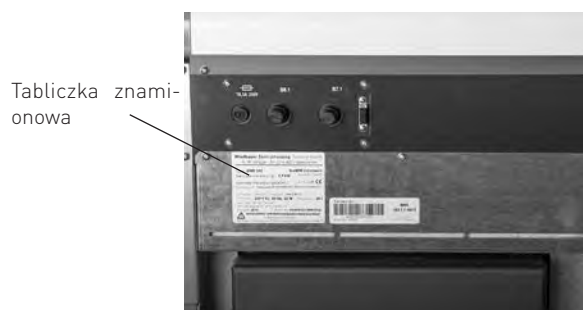
Urządzenie nie może być obsługiwane przez osoby (włącznie z dziećmi), ograniczone fizycznie lub psychicznie lub które nie posiadają doświadczenia lub wiedzy odnośnie funkcjonowania w/w urządzenia. Dzieci powinny być nadzorowane, aby nie miały dostępu do urządzenia.

1.1.4 Części zamienne

W celu zakupu części zamiennych skontaktuj się ze swoim sprzedawcą lub instalatorem lub wyślij mail na adres: info@windhager.pl lub skontaktuj się z Windhager EE pod numerem telefonu +48 33 486 90 61.

1.1.5 Tabliczka znamionowa

Tabliczka znamionowa zawiera istotne informacje odnoszące się do urządzenia, takie jak jej typ, numer fabryczny i rok produkcji. Jeśli potrzebujesz części zamiennej lub skontaktować się z serwisantem lub dystrybutorem z powodu awarii, uprzednio należy zanotować te dane z tabliczki znamionowej. Tabliczka znajduje się z przodu urządzenia, za drzwiami zewnętrznymi poniżej panelu sterującego – rys. 2.



rys.2 Tabliczka znamionowa

1. Ważne informacje dla użytkownika

1.2 Bezpieczeństwo i środki zapobiegawcze

Kocioł wraz z oprzyrządowaniem spełnia najnowsze standardy techniki oraz przepisów bezpieczeństwa i jest zasilany prądem zmiennym 230V. Błędnie dokonany montaż lub naprawa mogą prowadzić do zagrożenia życia w wyniku porażenia prądem. Montaż oraz naprawa mogą być dokonywane jedynie przez wykwalifikowany personel posiadający odpowiednie kwalifikację, wiedzę oraz doświadczenie.

Prawidłowo zainstalowany, obsługiwany i konserwowany kocioł nie emituje spalin na zewnątrz. Sporadycznie wydymianie może wystąpić np. podczas uzupełniania paliwa lub czyszczenia urządzenia. Jednak trwała emisja dymu jest potencjalnie niebezpieczna i nie może mieć miejsca. Jeśli emisja dymu byłaby trwała, wówczas należy podjąć natychmiastowe działania:

- a) Otwórz drzwi i okna w celu przewietrzenia pomieszczenia.
- b) Wygaś urządzenie, wyjmij i bezpiecznie zutylizuj pozostałe paliwo z kotta.
- c) Sprawdź przewody dymne pod kątem blokady i wyczyść w razie potrzeby.
- d) **Nie uruchamiaj kotta dopóki przyczyna wydymiania nie została znaleziona i usunięta. W razie potrzeby powiadom odpowiednie osoby (kominarz, instalator, serwis Windhager).**

Najczęstszym powodem wydymiania jest blokada czopucha lub komina. Dla Twojego bezpieczeństwa przewody dymowe muszą być sprawdzane i czyszczone a kocioł regularnie serwisowany.

Ogólne

Przed uruchomieniem kotta sprawdź z instalatorem, czy instalacja jest wykonana zgodnie z wymaganiami, czy wszystkie punkty z listy uruchomieniowej kotta są spełnione oraz czy przewód kominowy jest czysty oraz drożny. Jako część pierwszego uruchomienia powinieneś zostać poinstruowany na temat zasad działania, oraz obsługi kotta BioWIN 2.

Nie uruchamiaj kotta jeżeli istnieje podejrzenie, że jakkolwiek część systemu grzewczego może być zamrożona.

Dostęp do kotta

Dostęp do kotta powinien być ograniczony przed dostępem dzieci oraz osób nieupoważnionych .

Czyszczenie komina

Komin powinien być czyszczony przynajmniej raz w roku. Ważne, aby czopuch oraz komin były wyczyszczone przed uruchomieniem kotta po jego dłuższym przestoju.

Jeżeli czopuch nie może być wyczyszczony od strony kotta, należy zainstalować w nim otwór rewizyjny. Po wyczyszczeniu komina należy za pomocą szczotki wyczyścić czopuch (rurę łączącą kocioł z kominem).

Wydłużony okres przestoju kotta

Jeżeli kocioł będzie przez dłuższy okres nieużytkowany, powinien zostać oczyszczony z resztek popiołu i pozostałości procesu spalania. Opróżnij również zasobnik przykottowy z reszty niespalonego paliwa. W celu zapewnienia odpowiedniej wentylacji urządzenia, zredukowaniu kondensacji oraz zapobiegnięciu zaklejenia się uszczelek i w konsekwencji ich zniszczenia, pokrywa zasobnika paliwa oraz drzwiczki kotta powinny zostać lekko uchylone. Pomoże to zredukować niepotrzebne uszkodzenia oraz korozję.

Wentylacja mechaniczna

Kotłownia nie może być wentylowana mechanicznie, gdyż może to powodować wydymianie z urządzenia.

Aerозole

Nie używaj żadnych aerозoli w pobliżu pracującego kotta.

1. Ważne informacje dla użytkownika

Narzędzia

Zawsze należy używać narzędzi podczas przenoszenia części, które mogą być gorące, kiedy kocioł jest w użyciu.

Pożar komina

Jeżeli przewód kominowy jest regularnie kontrolowany i wyciszony, pożar nie powinien mieć miejsca. Jeżeli jednak doszłoby do pożarku komina, należy bezzwłocznie wyłączyć kocioł z zasilania oraz odłączyć zasilanie elektryczne kotłowni oraz szczelnie zamknąć drzwiczki kotła. To powinno zapobiec wyjściu ognia z komina. Jeżeli ogień rozprzestrzeniałby się, należy bezzwłocznie wezwać straż pożarną. Nie wolno ponownie uruchamiać urządzenia, jeżeli komin oraz przewody spalinowe nie zostaną wyczyszczone oraz sprawdzone przez profesjonalistów.

Wentylacja

Kocioł wymaga stałej oraz odpowiedniej wentylacji pomieszczenia w którym się znajduje, aby pracował wydajnie oraz bezpiecznie.

Instalator jest zobowiązany do zapewnienia dostatecznej wentylacji kotłowni zgodnie z lokalnymi przepisami. Otwór napowietrzający nie może być pod żadnym warunkiem zamykalny.

Paliwo

Urządzenie BioWIN 2 Touch zostało przetestowane i dopuszczone do spalania pelletu drzewnego 6mm, jak opisano w instrukcji obsługi. Dopuszczenie do użytku nie obejmuje jakichkolwiek innych paliwo jak i również domieszek paliwowych do pelletu 6 mm.

1.2.1 Symbole ostrzegawcze

Proszę zwrócić uwagę na następujące symbole występujące w niniejszej instrukcji:



Ignorowanie ostrzeżeń oznaczonych tym symbolem może prowadzić do poważnych obrażeń ciała lub śmierci.



Ignorowanie ostrzeżeń oznaczonych tym symbolem może prowadzić do obrażeń ciała.



Ignorowanie ostrzeżeń oznaczonych tym symbolem może prowadzić do awarii lub uszkodzenia kotła lub całego systemu grzewczego.



Wskazówka.

Teksty opatrzone tym symbolem stanowią wskazówkę ułatwiającą obsługę i użytkowanie urządzenia.

1.2.2 Ogólne informacje dotyczące bezpieczeństwa



Podczas czynności czyszczenia lub naprawy kotła, zawsze odłącz zasilanie.

Wyłączenie kotła przyciskiem ON / OFF na InfoWIN Touch nie znaczy, że kocioł i jego wyposażenie są całkowicie odłączone od zasilania. Dlatego podczas wykonywania prac związanych z czyszczeniem lub naprawą należy całkowicie pozbawić kocioł zasilania (np. odłączając wtyczkę zasilania).

1. Ważne informacje dla użytkownika



Uwaga. Niebezpieczeństwo zmiążdżenia obracającym się ślimakiem.

Jeżeli musisz dotknąć tych części, zawsze odłącz kocioł z zasilania.



Ostrzeżenie, przed gorącą powierzchnią: ryzyko poparzenia.

Przed dotknięciem tych powierzchni musisz wyłączyć urządzenie i pozostawić je do wychłodzenia.

1.3 Źródła niebezpieczeństw

1.3.1 Brak prądu (ew. awaria wentylatora)



Ostrzeżenie, ryzyko eksplozji.

Nie otwierać drzwiczek komory spalania - zwiększone ryzyko deflagracji w urządzeniu. Po pojawieniu się zasilania urządzenie przeprowadzi test wewnętrzny i wznowi pracę.

1.3.2 Palnik



Ostrzeżenie, ryzyko eksplozji.

Palnik nie może w żadnym wypadku być ręcznie napełniany pelletem. Przy zbyt dużej ilości paliwa w palniku, pellety nie będą optymalnie rozpalone. Poprzez nagromadzenie się zbyt dużej ilości gazów może dojść do deflagracji lub eksplozji.

1.3.3 Wstęp do magazynu pelletu, zasobnika na paliwo

Dla wszystkiego rodzaju paliw istnieją przepisy bezpieczeństwa, które należy stosować w odniesieniu do instalacji grzewczych, magazynowych. Dotyczy to również magazynowania pelletu.

Po napełnieniu magazynu pelletem może dojść do wydzielania się trującego tlenku węgla (CO) oraz deficytu tlenu. Dlatego przez okres pierwszych 6-u tygodniu od napełnienia magazynu wejście do niego jest surowo wzbronione lub może zostać dokonane jedynie przez przeszkolony personel (analiza gazów).

Proszę przestrzegać poniższych wskazówek, które powinny zostać umieszczone przed wejściem do magazynu paliwa:

- Osobom nieuprawnionym wstęp wzbroniony! Należy trzymać dzieci z daleka od magazynu!
- Przed wejściem przewietrzyć magazyn. Podczas wejścia drzwi powinny być otwarte.
- Wejście do magazynu powinno odbywać się zawsze pod kontrolą osoby stojącej na zewnątrz.
- Palenie, ogień lub inne źródła ognia surowo zabronione.
- Możliwość zranienia poprzez ruchome przedmioty.
- Kocioł wyłączyć minimum 15 min. przed napełnieniem magazynu.
- Napełniać magazyn jedynie po spełnieniu wszystkich wymagań zarówno producenta kotła jak i dostawcy pelletu.
- Chronić pellety przed wilgocią.

W przypadku mdłości niezwłocznie opuścić magazyn i skontaktować się z lekarzem!



Uwaga, ryzyko uduszenia.

Należy powstrzymać się od wchodzenia do nieprzewietrzonych magazynów paliwa (w szczególności dotyczy zbiorników podziemnych).

1. Ważne informacje dla użytkownika

1.3.4 Powietrze w procesie spalania

Otwory dolotu powietrza oraz wentylacyjne w kotlewni nie mogą być pod żadnym pozorem przystanianie!

1.4 Paliwo

Dla zapewnienia, że Twój kocioł będzie pracował bezawaryjnie przez wiele lat, należy przestrzegać:

Jakość paliwa musi być zgodna z klasą C1 normy PN EN 303-5:2012:

Jakość stosowanego paliwa jest istotną rzeczą, pozwalającą zapewnić optymalne funkcjonowanie systemu grzewczego.

Kiedy kupujesz pellety, upewnij się, że spełniają one normę jakościową C1 wg PN EN 303-5:2012. Zaopatruj się w paliwo jedynie u dostawców posiadających certyfikaty EN-Plus (lub DIN-Plus, ÖNORM M7135 lub UZ38), gdyż są oni zobligowani do przeprowadzania regularnych wewnętrznych testów jakościowych

Wilgotność: max 12%, zawartość popiołu: max 0,5%, kaloryczność > 19MJ/kg, średnica: 6 mm;

Zwróć dostawcy uwagę na swoje wymagania i zażądaj ich pisemnego potwierdzenia w momencie dostawy.

Konsekwencje niestabilnej jakości paliwa:

Pellety są w 100 % drewnem nie poddanym obróbce chemicznej, więc małe wahania w jakości paliwa są normalne i dowodzą naturalności pelletu. Te wahania jakości wpływają na poziom zanieczyszczenia oraz ilość popiołu a tym samym na częstotliwość czyszczenia kotła.

Zwiększenie częstotliwości czyszczenia kotła wynikające w wahaniami jakościowych paliwa nie podlega gwarancji i tym samym reklamacjom.

1.5 Pierwsze uruchomienie i konserwacja

Rozruchu kotła powinien dokonać uprzednio przeszkolony i uprawniony instalator-serwisant. Podczas rozruchu zostaje przetestowane działanie wszystkich podzespołów i funkcji kotła. Serwisant ma również obowiązek poinformowania Państwa o poszczególnych funkcjach kotła BioWIN. Rozruch kotła oraz czynności konserwacyjne opisane w karcie gwarancyjnej dają Państwu pewność optymalnej pracy oraz długoletniej żywotności kotła. Pozwoli to również w pełni wykorzystać zaawansowaną technologię urządzenia oraz zapewni bezpieczną, ekologiczną oraz oszczędną eksploatację.

Przed złożeniem zamówienia oraz rozruchem kotła należy spełnić następujące wymagania:

- 1) Prawidłowy montaż kotła.
- 2) Instalacja musi zostać prawidłowo okablowana.
- 3) Instalacja wyptukana z zabrudzeń, napetniona i odpowietrzona - należy zapewnić odbiór ciepła.
- 4) Dostępna wystarczająca ilość paliwa.
- 5) Użytkownik jest obecny podczas rozruchu.

Rozruch urządzenia nie może zostać przeprowadzony, jeżeli powyższe punkty nie są spełnione. Koszty powstałe z powodu niespełnienia powyższych wymagań ponosi Klient. Rozruch urządzenia oraz jego konserwacja przez przeszkolonego i uprawnionego serwisanta są niezbędne do zachowania gwarancji wg załączonych warunków.



Wskazówka

W pierwszych tygodniach po rozruchu w komorze spalania, na powierzchniach grzewczych oraz w popielniku może powstawać kondensat. Nie ma on jednak żadnego istotnego wpływu na funkcjonowanie oraz żywotność kotła.

Zarejestruj swój kocioł

Po uruchomieniu klient musi zarejestrować swoje urządzenie u dystrybutora, celem aktywowania gwarancji.

1. Ważne informacje dla użytkownika

1.6 Sprawdzenie funkcji kotła

Funkcjonowanie instalacji oraz podzespołów bezpieczeństwa musi zostać sprawdzone i potwierdzone raz do roku przez uprawnionego instalatora.

W odstępach dwuletnich musi zostać skontrolowany stan wody w instalacji przez uprawnionego fachowca (instalatora) w celu uniknięcia korozji oraz osadów w instalacji oraz kotle C.O. W instalacjach o objętości wody pow. 1500l.

(np. instalacje ze zbiornikiem akumulacyjnym) kontrola powinna być wykonywana raz w roku.

Przy pracach, które spowodowały wymianę lub uzupełnienie wody w instalacji, należy dokonać kontroli wody w okresie 4-6 tygodni od zakończenia robót.

Uszkodzenia spowodowane korozją lub osadami wynikającego ze złego stanu wody w instalacji nie podlegają gwarancji.

1.7 Pneumatyczne uzupełnianie paliwa w zasobniku



Uwaga, ryzyko cofnięcia się płomienia.

Kocioł przed uzupełnieniem paliwa musi zostać prawidłowo wyłączony min. 15 min. wcześniej. **Naciśnij przycisk ON/OFF** – rys. 3. **Nigdy nie wyłączaj urządzenia wyłącznikiem prądu!**

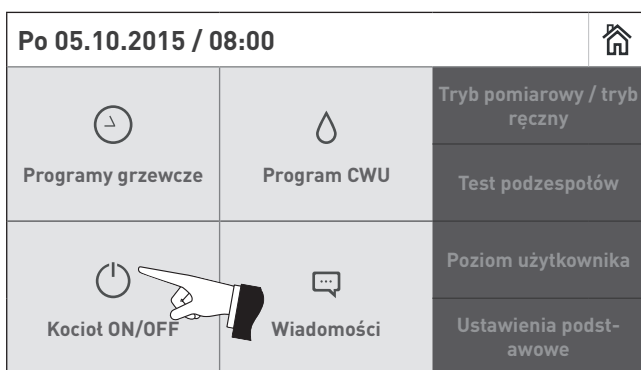
Włącz kocioł za pomocą przycisku ON/OFF na InfoWIN Touch (rys. 3 – patrz również instrukcja obsługi InfoWIN Touch) i odczekaj, aż proces wygaszania dobiegnie końca (pusty wyświetlacz).

Podczas napełniania pneumatycznego w zasobniku paliwa powstaje nadciśnienie, które może spowodować cofnięcie się płomienia w kotle. Dlatego urządzenie musi zostać zatrzymane na czas tej operacji.



Wskazówka

W celu wyeliminowania w/w podciśnienia należy otworzyć drzwiczki komory spalania podczas uzupełniania paliwa (rys. 4 – patrz również rozdział 2.1) i pozostawić otwarte podczas zatadunku.



rys.3 Wyłącz kocioł BioWIN 2 Touch



rys.4 Otwórz drzwiczki komory spalania podczas napełniania pneumatycznego

Za każdym razem po napełnieniu zasobnika, powinna zostać umieszczona w widocznym miejscu informacja na temat daty uzupełnienia oraz ilości paliwa – rys. 5.

Informacja.



Dostawa paliwa powinna być zrealizowana zgodnie ze standardem EN-Plus z odpowiednio przeszkolonym kierowcą do realizowania dostaw pelletów drewnianych.

Befüllung Lagerraum Filling date and volume Remplissage du silo de stockage	
Datum/Date/Date	Menge/Volume/Quantité
	kg
	kg
	kg
	kg
	kg
	kg
	kg
	kg
	kg
	kg
	kg
	kg
	kg
	kg
	kg
	kg
	kg
	kg
	kg
	kg
	kg
	kg

rys.5 Informacja nt. daty uzupełnienia oraz ilości paliwa

2. Obsługa

1.7.1 Wchodzenie do magazynu lub zasobnika pelletu

Wszystkie źródła energii podlegają regulacjom prawnym, których należy przestrzegać podczas pracy z paliwami, systemami grzewczymi oraz magazynami. Powyższe odnosi się również do magazynów pelletu.

Po napełnieniu magazynu, paliwo może emitować bezwonny tlenek węgla (CO) z czym związany jest brak tlenu w powietrzu. Z tego powodu nie wolno wchodzić do takiego magazynu w okresie 6 tygodni od napełnienia. Jedynie przeszkolone osoby do pracy w zamkniętych przestrzeniach mogą wejść do takiego pomieszczenia celem zmierzenia poziomu tlenu węgla. Dopiero wtedy można przeprowadzać jakiegokolwiek prace w magazynie.

Należy również przestrzegać poniższych zaleceń

- brak dostępu do magazynu osobom postronnym oraz zabezpieczenie dostępu przed dziećmi.
- zapewnienie dostatecznej wentylacji przed wejściem. Drzwi do magazynu powinny być otwarte przez cały czas, kiedy przebywają w nim osoby.
- wejście do magazynu powinno odbywać się pod nadzorem drugiej osoby przebywającej na zewnątrz .
- w magazynie nie można palić oraz nie mogą znajdować się w tam żadne potencjalne źródła ognia.
- magazyn musi być pozbawiony instalacji elektrycznych oraz wod.-kan.
- kocioł na pellety należy wyłączyć przynajmniej 15 minut przed napełnieniem magazynu.
- magazyn należy napełniać zgodnie z zaleceniami producenta kotła oraz dostawcy pelletu.

Jeżeli źle się poczujesz, natychmiast opuść magazyn ew. zasobnik i zasięgnij konsultacji lekarskiej.



Uwaga, ryzyko uduszenia.

Nie próbuj wejść do nieprzewietrzonego magazynu pelletu.

2. Obsługa

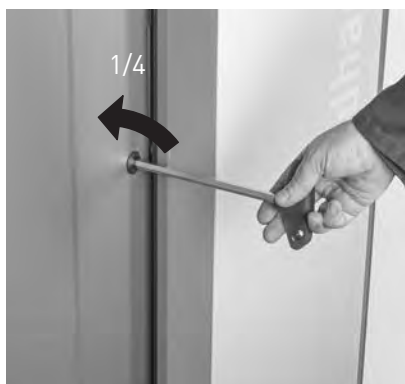
2.1 Otwieranie drzwi zewnętrznych



Ostrzeżenie, przed gorącą powierzchnią: ryzyko poparzenia.

Przed otwarciem drzwiczek obudowy upewnij się, że kocioł został wyłączony **przyciskiem ON/OFF** (patrz rys. 3) oraz wychłodził się (wyświetlacz wyłączony).

- Podnieś i odtóż górną pokrywę. Znajdź klucz imbusowy.
- Włóż w otwór klucz imbusowy, przekręć o 90 stopni w lewo i otwórz drzwiczki – rys. 6, rys. 7.



rys. 6 Otwórz drzwi kluczem imbusowym



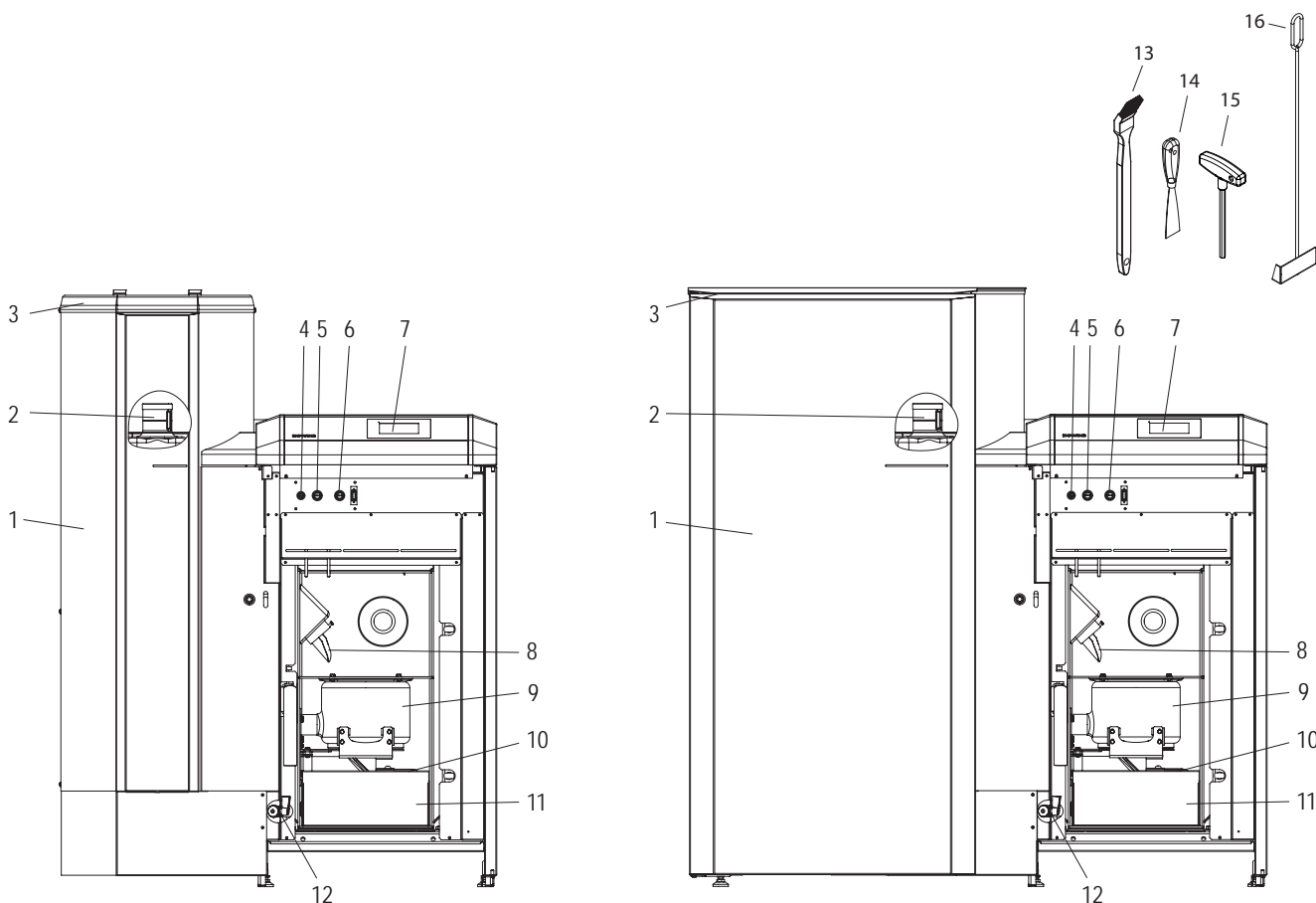
rys. 7 Drzwi zewnętrzne otwarte

2.2 Opis funkcji, komponentów oraz sterowania

Kocioł na pellety BioWIN2 Touch wraz ze sterowaniem MES INFINITY tworzą razem doskonałą całość. Kocioł automatycznie się rozpala, jeżeli sterowanie zgłasza zapotrzebowanie na ciepło. Po fazie przedmuchu (funkcja bezpieczeństwa) następuje uruchomienie zapalarki oraz podajnika wewnętrznego. Palnik zostaje automatycznie napełniony pelletem. Po wykryciu płomienia (poprzez czujnik Thermocontrol), kocioł przechodzi w fazę stabilizacji płomienia a następnie modulacji, w której kocioł podąża do wyliczonej temperatury zadanej. Kocioł przechodzi w fazę wygaszania, jeżeli jego moc spadnie poniżej znamionowej mocy minimalnej (30%) lub jeżeli sterowanie nie zgłasza więcej zapotrzebowania na ciepło. Wentylator wyciągowy kontynuuje swoją pracę, aż palnik kotła zostanie wychłodzony.

2.2.1 BioWIN 2 Touch Klassik/Klassik-L

Zasobnik kotła jest napełniany ręcznie. Wymiennik kotła jest czyszczony w pełni automatycznie pozostając czystym przez cały czas użytkowania. Popiół z wymiennika ciepła opada do tylnego popielnika. Popiół z palnika opada do przedniego popielnika. W przypadku czyszczenia urządzenia, popiół musi zostać usunięty ręcznie.



rys.8 BioWIN 2 Touch Klassik
bez drzwiczek zewnętrznych oraz drzwi komory spalania

rys.9 BioWIN 2 Touch Klassik-L
bez drzwiczek zewnętrznych oraz drzwi komory spalania

- 1.....Zasobnik pelletu
- 2.....Zbiornik na wodę dla zabezpieczenia p.poż.
(za zasobnikiem paliwa)
- 3.....Pokrywa napełniania zasobnika paliwa
- 4.....Bezpiecznik główny T 6.3 A
- 5.....Termostat bezpieczeństwa (STB) podajnika
- 6.....Termostat bezpieczeństwa (STB) kotła
- 7.....Jednostka sterująca InfoWIN Touch
- 8.....Rura podawcza

- 9.....Palnik
- 10.....Drzwiczki tylnego popielnika
- 11.....Szuflada na popiół
- 12.....Zawór spustowy
- 13.....Pędzel do czyszczenia
- 14.....Szpachelka
- 15.....Klucz imbusowy
- 16.....Skrobak

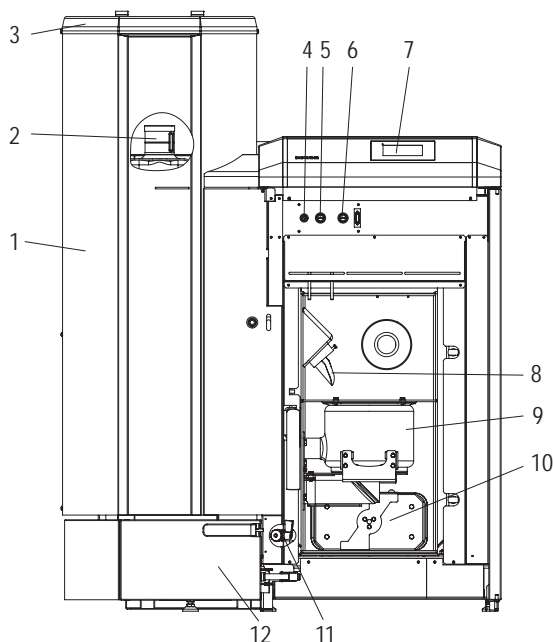
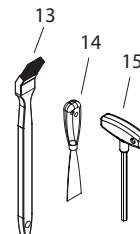
2. Obsługa

2.2.2 BioWIN 2 Touch Eksklusiv-S/Exklusiv-SL

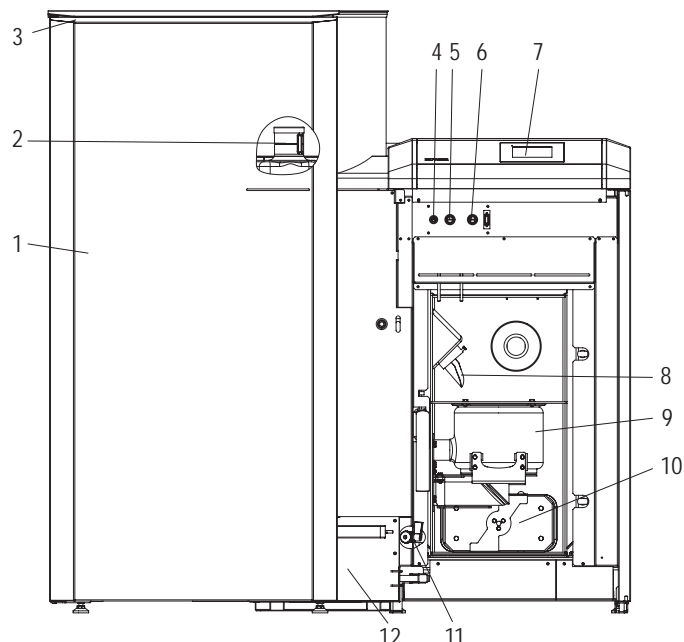
Wykonanie jak BioWIN 2 Touch Klassik/Klassik-L, dodatkowo z z automatycznym systemem odpopielania do zewnętrznego popielnika.

W pełni automatyczny system odpopielania:

W przypadku kotła z systemem odpopielania popiół z komory spalania oraz spod wymiennika ciepła jest transportowany do popielnika zewnętrznego, usytuowanego pod zasobnikiem na pellety, za pomocą podajnika ślimakowego napędzanego silnikiem. Pellety muszą jedynie posiadać bardzo małą zawartość popiołu (<0,5%). Zasobnik popiołu musi zostać opróżniony 1 do 3 razy w ciągu roku.



rys. 10 BioWIN 2 Touch Eksklusiv-S
bez drzwiczek zewnętrznych oraz drzwi komory spalania



rys. 11 BioWIN 2 Touch Eksklusiv-SL
bez drzwiczek zewnętrznych oraz drzwi komory spalania

- 1.....Zasobnik pelletu
- 2.....Zbiornik na wodę dla zabezpieczenia p.poż.
(za zasobnikiem paliwa)
- 3.....Pokrywa napełniania zasobnika paliwa
- 4.....Bezpiecznik główny T 6.3 A
- 5.....Termostat bezpieczeństwa (STB) podajnika
- 6.....Termostat bezpieczeństwa (STB) kotła
- 7.....Jednostka sterująca InfoWIN Touch
- 8.....Rura podawcza
- 9.....Palnik
- 10.....Drzwiczki tylnego popielnika

- 11.....Zawór spustowy
- 12.....Zewnętrzny popielnik
- 13.....Pędzel do czyszczenia
- 14.....Szpachelka
- 15.....Klucz imbusowy

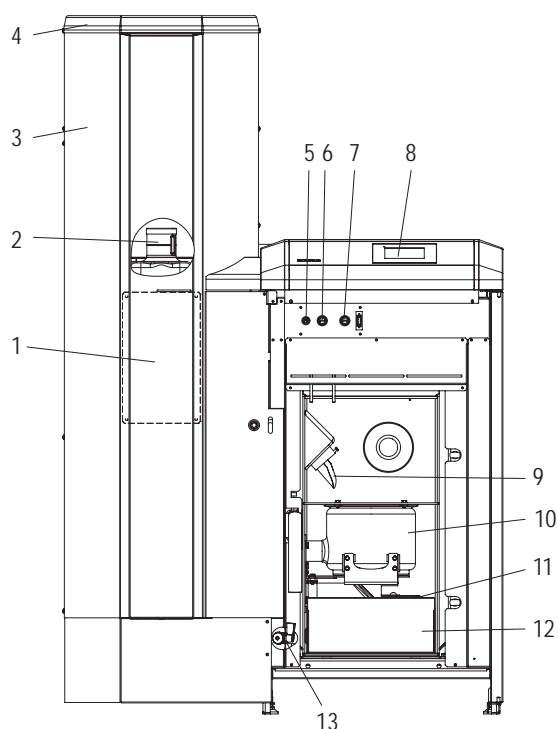
2. Obsługa

2.2.3 BioWIN 2 Touch Premium/Exklusiv

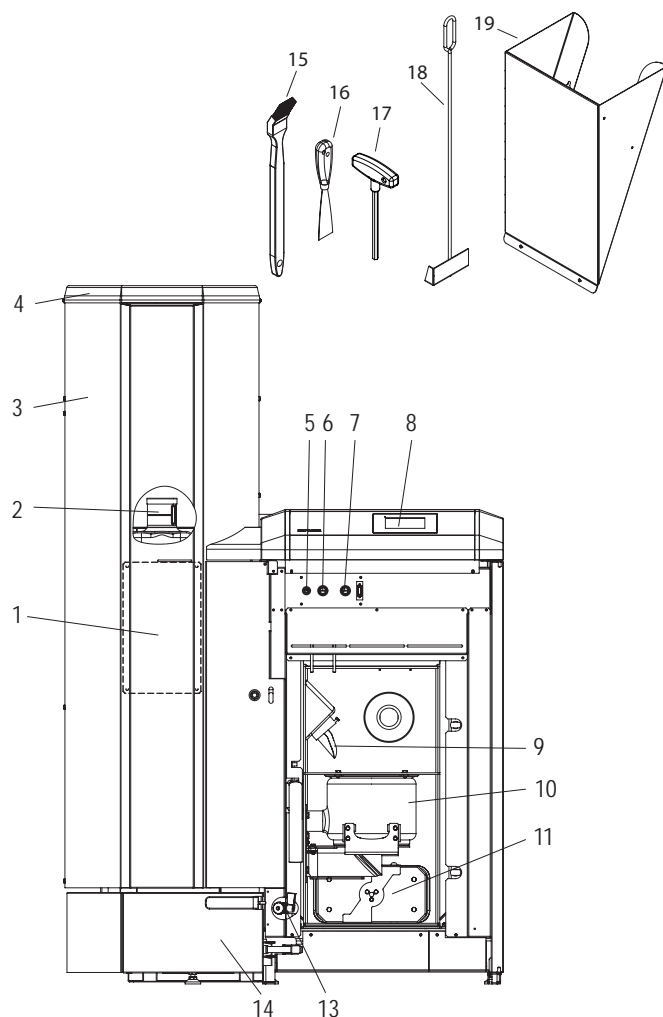
Wykonanie jak BioWIN 2 Touch Klassik/Exklusiv-S, dodatkowo z pneumatycznym podawaniem pelletu.

System pneumatycznego podawania pelletu napętnia w pełni automatycznie zasobnik kotła BioWIN pelletem z magazynu paliwa lub innego zewnętrznego zasobnika. System jest aktywowany bądź za pomocą czujnika poziomu paliwa (czujnik pojemnościowy) umieszczonego w zasobniku kotła, bądź na końcu okna czasowego turbiny ssącej, bądź o ustawionym czasie załączenia turbiny i pracuje tak długo, dopóki zasobnik kotła nie zostanie napętniony. Uzupelnianie paliwa nie zostanie włączone, jeżeli kocioł znajduje się w fazie pracy lub jeżeli turbina została zablokowana przez sterownik (poza oknem czasowym np. w nocy). W przypadku kiedy kocioł jest w fazie pracy a paliwo musi zostać uzupełnione, kocioł przechodzi do fazy wygaszania, a napętnianie zasobnika rozpocznie się po wychłodzeniu kotła.

W przypadku kilku sond ssących, przetaczanie pomiędzy sondami odbywa się automatycznie. System przetacza się na kolejną sondę, jeżeli zasobnik został kilkakrotnie napętniony z jednej. Zapewnia to jednakowe opróżnianie magazynu lub zewnętrznego zasobnika paliwa.



rys. 12 BioWIN 2 Touch Premium
bez drzwiczek zewnętrznych oraz drzwi komory spalania



rys. 13 BioWIN 2 Touch Exklusiv
bez drzwiczek zewnętrznych oraz drzwi komory spalania

- 1.....Pokrywa rewizyjna zasobnika
- 2.....Zbiornik na wodę dla zabezpieczenia p.poż.
(za zasobnikiem paliwa)
- 3.....Zasobnik pelletu
- 4.....Turbina ssąca
- 5.....Bezpiecznik główny T 6.3 A
- 6.....Termostat bezpieczeństwa (STB) podajnika
- 7.....Termostat bezpieczeństwa (STB) kotła
- 8.....Jednostka sterująca InfoWIN Touch
- 9.....Rura podawcza

- 10.....Palnik
- 11.....Drzwiczki tylnego popielnika
- 12.....Szufłada na popiół
- 13.....Zawór spustowy
- 14.....Popielnik
- 15.....Pędzel do czyszczenia
- 16.....Szpachelka
- 17.....Klucz imbusowy
- 18.....Skrobak (tylko with BioWIN 2 Touch Premium)
- 19.....Zsyp do pelletu¹ (opcja)

¹ Zsyp do pelletu do ręcznego załadunku kotła, jeżeli system pneumatyczny nie został jeszcze ukończony.

2. Obsługa

2.3 Kontrola przed włączeniem

- a) Ciśnienie wody w instalacji:
Instalacja musi być wypełniona wodą i odpowietrzona, Ciśnienie w wychłodzonej instalacji powinno wynosić min. 1,0 bar (max. 1,8 bar). W razie niezgodności należy skontaktować się z instalatorem.
- b) Wentylacja:
Proszę skontrolować doprowadzenie i odprowadzenie powietrza do i z kottowni. Wlot powietrza powinien być zabezpieczony przed dostępem kurzu.
- c) Komin:
Należy zlecić sprawdzenie stanu komina osobie uprawnionej (kominiarz) i ewentualnie jego czyszczenie.
- d) Zasobnik wody (zabezpieczenie p.poż, tzw. strażak):
Należy skontrolować stan wody w zbiorniku zabezpieczającym przed pożarem – patrz pkt 3.9.

2.4 Napętniania zasobnika paliwa

2.4.1 Napętnianie ręczne

BioWIN 2 Touch Klassik/Klassik-L/Exklusiv-S/Exklusiv-SL

Otwórz pokrywę zasobnika przykottowego i napętnij go do wysokości 1cm poniżej górnej krawędzi. Zamknij pokrywę.

Kotły z zewnętrznym zaopatrzeniem w powietrze do procesu spalania

Pokrywa zasobnika przykottowego jest monitorowana za pomocą czujnika. Kocioł nie może pracować, jeżeli pokrywa jest otwarta. W przypadku otwarcia pokrywy, kocioł po 4 minutach przechodzi w fazę wygaszania.


2.4.2 Napętnianie automatyczne

BioWIN 2 Touch Premium/Exklusiv

Zasobnik zostanie napętniony pelletem w pełni automatycznie. Przeszkolony pracownik dokona pierwszego uruchomienia, skonfiguruje kocioł oraz system pneumatycznego podawania paliwa oraz przeszkoli użytkownika z funkcjonowania systemu oraz sposobów jego czyszczenia z odniesieniem do instrukcji obsługi.


2. Obsługa

2.5 Funkcjonowanie systemu

Kocioł BioWIN2 Touch nie powinien być wyłączany za pomocą przycisku ON/OFF  na InfoWINTouch lub odłączany od zasilania poprzez wyjęcie wtyczki przewodu zasilającego z gniazdka. Kocioł w razie potrzeby powinien być wyłączany za pomocą sterownika.




OSTRZEŻENIE

Funkcja antyzamrożeniowa nie jest aktywna, jeżeli kocioł został wyłączony (przyciskiem ON/OFF ).



UWAGA



Ochrona przed zastaniem systemu czyszczenia wymiennika oraz ślimaków systemu odpowielania (uruchamiane na krótko codziennie o 12:00) nie jest aktywna, kiedy kocioł został wyłączony (przyciskiem ON/OFF ).



Wskazówka.

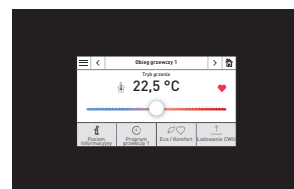
Funkcjonowanie kotła **BioWIN 2 Touch** wraz z InfoWIN Touch oraz sterowaniem **MES INFINITY** jest opisane w oddzielnych instrukcjach.

2.5.1 Włączanie kotła, ustawianie sterownika MES INFINITY na tryb automatyczny

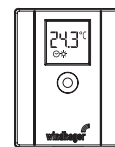
1. Naciśnij przycisk ON/OFF  na InfoWIN Touch (patrz instrukcja obsługi InfoWIN Touch); zostanie przeprowadzony test wewnętrzny. Po pozytywnie zakończonym teście, jeżeli system sterowania wysyła zapotrzebowanie na ciepło, kocioł BioWIN 2 Touch przejdzie automatycznie do pracy.
2. Ustaw tryb pracy na sterowniku pokojowym EC Easy lub master control Touch (zainstalowanym w pomieszczeniach mieszkalnych) na **"Automatyczny"** . Zmiany dotyczące pracy systemu (temperatury, punkty czasowe, programy itp.) mogą być dokonywane za pomocą InfoWIN Touch lub master control Touch – patrz odpowiednie instrukcje.



rys. 14 Kocioł BioWIN 2 Touch z InfoWINTouch




rys. 15 Master control Touch




rys. 16 Czujnik pokojowy EC Easy

2.5.2 Wyłączenie systemu

Ustaw tryb pracy na "Stand-by"  za pomocą sterownika pokojowego EC Easy lub master control Touch (zainstalowanym w pomieszczeniach mieszkalnych).

2.5.3 Tryb letni, tylko CWU

Ustaw tryb pracy na "CWU"  sterownika pokojowego EC Easy (zainstalowanym w pomieszczeniach mieszkalnych).

2.5.4 Tryb ręczny / awaryjny

W przypadku awarii systemu sterowania, wybierając tryb "Tryb ręczny" na InfoWIN Touch (patrz instrukcja obsługi InfoWIN Touch) zostanie aktywowany tryb awaryjny dla podtrzymania CO oraz CWU.

3. Opieka, czyszczenie i przegląd

3.1 Okresy pomiędzy czyszczeniem (przełgdem)

Kociot BioWIN2 posiada zaprogramowane okresy czyszczenia (ew. przełgdów). Konieczność czyszczenia lub czyszczenia generalnego jest wyświetlana na wyświetlaczu InfoWINplus i musi zostać potwierdzona po dokonaniu czyszczenia kotła patrz pkt. 3.1.1.

Czysty kociot oszczędza paliwo oraz środowisko. Dlatego należy czyścić kociot w momencie pojawienia się komunikatu informacyjnego!

Okresy czyszczenia oraz odpopielania mogą ulec skróceniu lub wydłużeniu w zależności od stosowanego pelletu (np. zawartość popiołu), odbioru ciepła przez instalację (częste włączanie/wyłączanie) i wielkości kotła (10 do 26 kW).

Dodatowym uzupełnieniem czyszczenia kotła jest roczny przegląd urządzenia. Przeglądu dokonuje uprawniony instalator i jest on warunkiem koniecznym dla gwarancji.



Wskazówka

W systemach kaskadowych (system z 2 lub 3 kociotami BioWIN): w przypadku czyszczenia, jedynie kociot wymagający czyszczenia musi zostać wyłączony. Pozostałe kocioty mogą pracować normalnie.

	BioWIN 2 Touch Klassik/Klassik-L/Premium	BioWIN 2 Touch Eksklusiv/Eksklusiv-S/Eksklusiv-SL		
	Informacja na wyświetlaczu	Co należy zrobić?	Informacja na wyświetlaczu	Co należy zrobić?
Czyszczenie	<p>"Czyszczenie IN 520 po 650 kg</p> <p>"Tryb awaryjny! Czyszczenie" FE 320</p>	<p>Opróżnij szufladę na popiół Usuń popiół spod wymiennika ciepła. (patrz pkt. 3.4)</p> <p>Wyczyść czujnik Thermocontrol. (patrz pkt. 3.6.1)</p> <p>Potwierdź czyszczenie (patrz pkt. 3.1.1)</p>	<p>"Czyszczenie" IN 522 po 3500 kg</p> <p>"Tryb awaryjny! Czyszczenie" FE 322</p>	<p>Opróżnij popielnik (patrz pkt. 3.5)</p> <p>Wyczyść palnik i komorę spalania (patrz pkt. 3.6)</p> <p>Potwierdź czyszczenie (patrz pkt. 3.1.1)</p>
Czyszczenie generalne	<p>"Czyszczenie generalne" IN 521 po 3900 kg</p> <p>"Tryb awaryjny! Czyszczenie generalne" FE 321</p>	<p>Opróżnij szufladę na popiół Usuń popiół spod wymiennika ciepła. (patrz pkt. 3.4)</p> <p>Wyczyść palnik i komorę spalania (patrz pkt. 3.6)</p> <p>Wyczyść wymiennik kotła oraz wentylator wyciągowy (patrz pkt. 3.7)</p> <p>Wyczyść przyłącze kominowe (patrz pkt. 3.8)</p> <p>Skontroluj stan wody w zasobniku p.poż. (patrz pkt. 3.9)</p> <p>Potwierdź czyszczenie generalne (patrz pkt. 3.1.1)</p>	<p>„Czyszczenie generalne“ IN 523 po 7000 kg</p> <p>"Tryb awaryjny! Czyszczenie generalne" FE 323</p>	<p>Opróżnij popielnik (patrz pkt. 3.5)</p> <p>Wyczyść palnik i komorę spalania (patrz pkt. 3.6)</p> <p>Wyczyść wymiennik kotła oraz wentylator wyciągowy (patrz pkt. 3.7)</p> <p>Wyczyść przyłącze kominowe (patrz pkt. 3.8)</p> <p>Skontroluj stan wody w zasobniku p.poż. (patrz pkt. 3.9)</p> <p>Potwierdź czyszczenie generalne (patrz pkt. 3.1.1)</p>
Przełgd	<p>"Przełgd" IN 524 po 13,000 kg</p> <p>"Przełgd" FE 324</p>	<p>Dokonaj przeglądu kotła przez autoryzowany serwis firmy WINDHAGER w okresie 3 miesięcy. Jest to warunkiem utrzymania gwarancji - patrz pkt 3.12.</p>	<p>"Przełgd" IN 524 po 14,000 kg</p> <p>"Przełgd" FE 324</p>	<p>Dokonaj przeglądu kotła przez autoryzowany serwis firmy WINDHAGER w okresie 3 miesięcy. Jest to warunkiem utrzymania gwarancji - patrz pkt 3.12.</p>
minimum 1 x na sezon grzewczy		<p>Wyczyść zasobnik przykottowy i klapę turbiny ssącej (patrz pkt 3.10)</p> <p>Wyczyść magazyn na pelletu (patrz pkt 3.11)</p>		

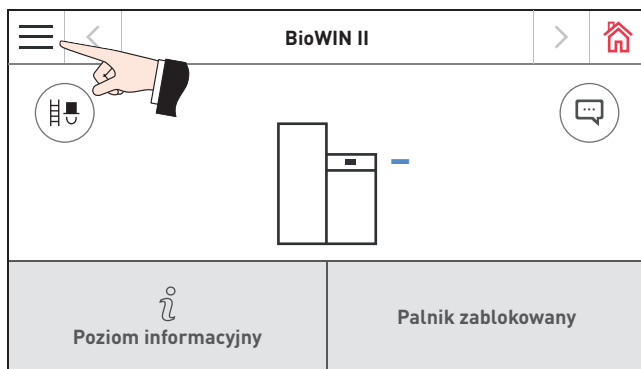
3. Opieka, czyszczenie i przegląd

3.1.1 Potwierdzanie dokonania czyszczenia ew. czyszczenia generalnego

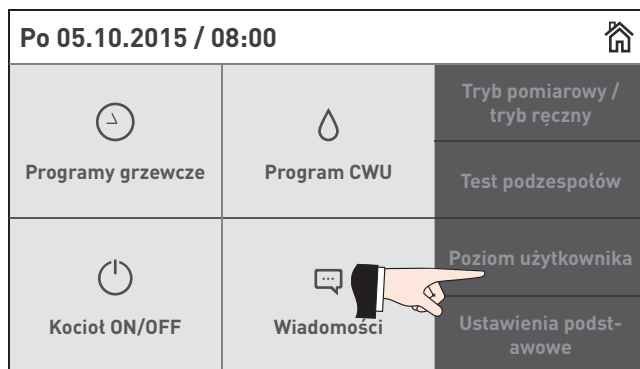


UWAGA

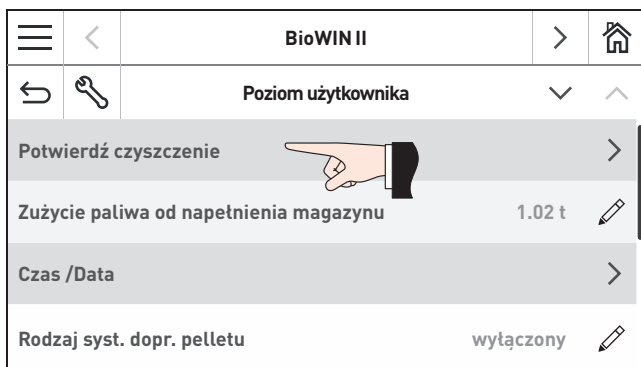
Czyszczenie nie może zostać potwierdzone, jeżeli kocioł nie został faktycznie wyczyszczony.



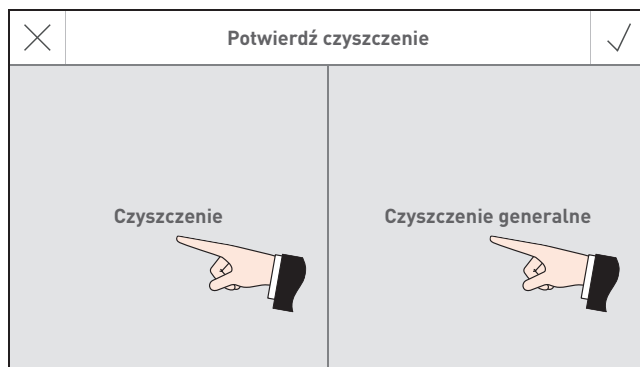
rys. 17 Ekran główny



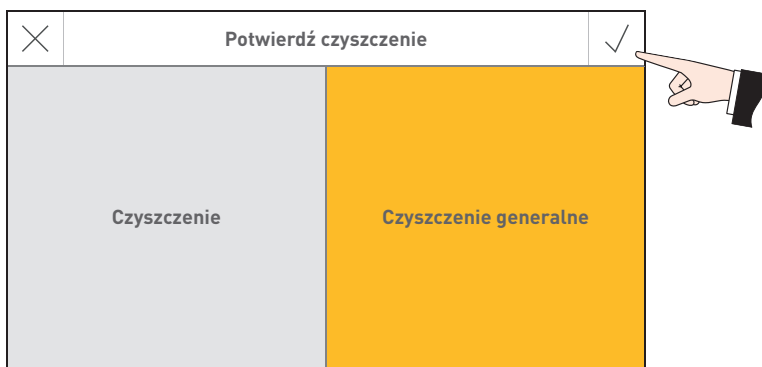
rys. 18



rys. 19 Poziom użytkownika BioWIN 2 Touch



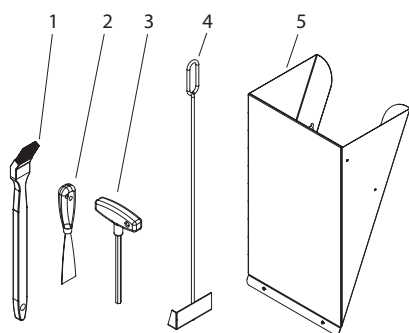
rys. 20 Wybór czyszczenia oraz czyszczenia generalnego



rys. 21 Potwierdzenie czyszczenia lub czyszczenia generalnego

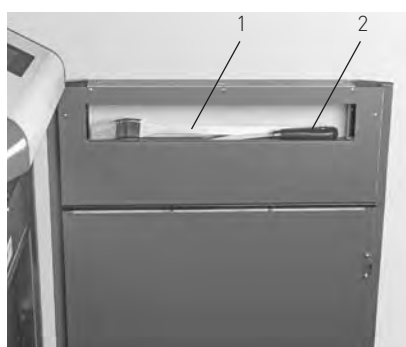
3. Opieka, czyszczenie i przegląd

3.2 Narzędzia do czyszczenia i obsługi



- 1.....Pędzel do czyszczenia
- 2.....Szpachelka
- 3.....Klucz imbusowy
- 4.....Skrobak (tylko dla BioWIN 2 Touch Klassik/Klassik-L/Premium)
- 5.....Zsyp do pelletu¹ (opcjonalnie tylko dla BioWIN 2 Touch Premium/Exklusiv)
- 6.....Segregator z instrukcjami obsługi

rys.22 Narzędzia do czyszczenia i obsługi



rys.23 Pędzel do czyszczenia oraz szpachelka wewnątrz drzwiczek obudowy

3.3 Dbłość o obudowę oraz InfoWIN Touch

Obudowę kotła oraz sterownik InfoWIN Touch należy czyścić w razie potrzeby wilgotną szmatką. W przypadku silnych zabrudzeń, można użyć rozcieńzonego roztworu wody z mydłem (nie należy używać do czyszczenia żrących środków chemicznych lub ostrych narzędzi).

¹ Zsyp do pelletu do ręcznego załadunku kotła, jeżeli system pneumatyczny nie został jeszcze ukończony.

3. Opieka, czyszczenie i przegląd

3.4 Opróżnianie szuflady na popiół oraz usuwanie popiołu spod wymiennika

BioWIN 2 Touch Klassik/Klassik-L/Premium

Uwaga. Niebezpieczeństwo pożaru.



Nie otwieraj drzwiczek komory spalania podczas pracy kotła. Zawsze najpierw wyłącz kocioł przyciskiem ON/OFF i zaczekaj, aż zakończy się faza wygaszania.

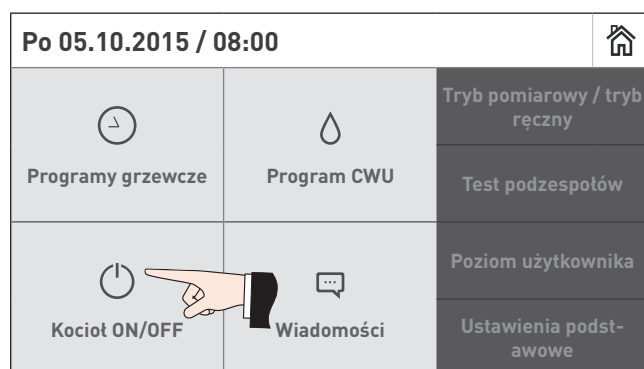
Niebezpieczeństwo pożaru przez gorący popiół! Popiół przechowuj w zamkniętym oraz niepalnym naczyniu przez co najmniej 48 godzin.



Wskazówka.

Niewielkie ilości popiołu mogą zostać wykorzystane w ogrodzie jako nawóz. Większe ilości popiołu należy zutylizować wg obowiązujących lokalnych przepisów.

- Wyłącz kocioł za pomocą przycisku ON/OFF na InfoWINTouch (rys.24 – patrz również instrukcja obsługi InfoWINTouch) i odczekaj do zakończenia fazy wygaszania (ok. 20 minut).
- Otwórz drzwiczki obudowy oraz drzwiczki komory spalania – rys. 25 – patrz również rozdział 2.1.
- Usuń szufladę na popiół i odłóż ją obok kotła – rys. 26.
- Użyj klucza imbusowego do otwarcia pokrywy tylnego popielnika (pod wymiennikiem ciepła) przekręcając uchwyt w prawą stronę i usuń pokrywę –rys. 27.
- Użyj skrobaka do usunięcia popiołu spod wymiennika ciepła do szuflady na popiół – rys. 28.



rys.24 Wyłącz BioWIN 2 Touch



rys.25 Otwórz drzwiczki zewnętrzne oraz drzwiczki komory spalania

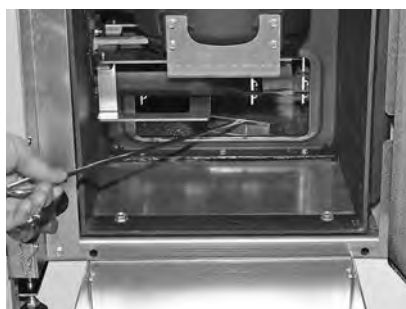


rys. 26 Usuń szufladę na popiół i odłóż ją obok kotła



rys.27 Przekręć uchwyt i usuń pokrywę

3. Opieka, czyszczenie i przegląd



rys. 28 Usuń popiół spod wymiennika do szuflady na popiół



rys. 29 Przekręć uchwyt w stronę przeciwną do ruchu wskazówek zegara

Składanie urządzenia:

- Usuń dokładnie popiół, pokrywa popielnika musi dobrze przylegać celem uszczelnienia.
- Włóż pokrywę popielnika i zamocuj ją przekraczając uchwyt w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.
- Wsuń szufladę na popiół.
- Zamknij drzwiczki komory spalania oraz obudowy, włącz kocioł przyciskiem ON/OFF na InfoWIN Touch.
- Potwierdź dokonanie czyszczenia – patrz pkt. 3.1.1.

3.5 Opróżnianie popielnika zewnętrznego BioWIN 2 Touch Eksklusiv, Eksklusiv-S oraz Eksklusiv-SL



Uwaga. Niebezpieczeństwo pożaru.

Nie otwieraj drzwiczek komory spalania podczas pracy kotła. Zawsze najpierw wyłącz kocioł przyciskiem ON/OFF i zaczekaj, aż zakończy się faza wygaszania.

Niebezpieczeństwo pożaru przez gorący popiół! Popiół przechowuj w zamkniętym oraz niepalnym naczyniu przez co najmniej 48 godzin.



Wskazówka.

Niewielkie ilości popiołu mogą zostać wykorzystane w ogrodzie jako nawóz. Większe ilości popiołu należy zutylizować wg obowiązujących lokalnych przepisów.

- Wyłącz kocioł za pomocą przycisku ON/OFF na InfoWIN Touch (rys. 24 – patrz również instrukcja obsługi InfoWIN Touch) i odczekaj do zakończenia fazy wygaszania (ok. 20 minut).
- Otwórz drzwiczki obudowy oraz drzwiczki komory spalania – rys. 25 – patrz również rozdział 2.1.
- Wyciągnij uchwyt popielnika do oporu, w celu zamknięcia bocznych otworów popielnika – rys. 30.
- Odbezpiecz klips zabezpieczający z dolnej prawej strony – rys. 31.

3. Opieka, czyszczenie i przegląd



rys.30 Pociągnij uchwyt

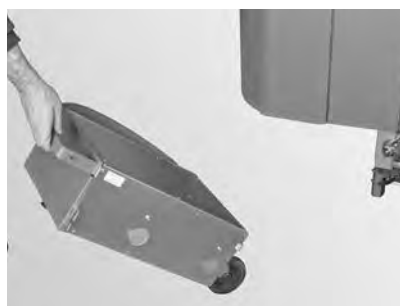


rys.31 Odbezpiecz klips zabezpieczający

- Przesuń delikatnie popielnik na lewo i wyciągnij – rys. 32, rys. 33.
- Odbezpiecz boczne klipsy zabezpieczające, zdejmij pokrywę i opróżnij popielnik – rys. 34, rys. 35.



rys.32 Pchnij popielnik lekko w lewo



rys.33 Wyciągnij popielnik



rys.34 Odbezpiecz boczne klipsy zabezpieczające, ściągnij pokrywę i opróżnij popielnik



rys.35 Opróżnij popielnik



Wskazówka.

Wielkość popielnika jest dobrana do maksymalnej ilości popiołu z pelletu. Jeżeli popielnik podczas planowego czyszczenia nie jest pełny, oznacza to że zawartość popiołu w peliecie jest niższa.

Składanie urządzenia:

- Zamontuj popielnik w odwrotnej kolejności.

Ważne: Wsuń do końca uchwyt popielnika.



UWAGA

Podczas wkładania popielnika i zamykania pokrywę sprawdź ich poprawny montaż pod względem szczelności - ryzyko fałszywego powietrza.



NIEBEZPIECZEŃSTWO

Uwaga.

Kociot nie może być użytkowany bez popielnika.

3.6 Czyszczenie komory spalania oraz palnika



UWAGA

Uwaga. Niebezpieczeństwo pożaru.

Nie otwieraj drzwiczek komory spalania podczas pracy kotła. Zawsze najpierw wyłącz kocioł przyciskiem ON/OFF i zaczekaj, aż zakończy się faza wygaszania.

Odczekaj, aby kocioł wychłodził się przed rozpoczęciem czyszczenia komory spalania. Przed czyszczeniem za pomocą odkurzacza sprawdź, czy w popiele nie znajdują się gorące cząsteczki.

- Wyłącz kocioł za pomocą przycisku ON/OFF na InfoWINTouch (rys.24 – patrz również instrukcja obsługi InfoWINTouch) i odczekaj do zakończenia fazy wygaszania (ok. 20 minut).
- Otwórz drzwiczki obudowy oraz drzwiczki komory spalania – rys. 25 – patrz również rozdział 2.1.

3.6.1 Czyszczenie czujnika Thermocontrol i rynnz zsypowej pelletu

- W razie konieczności usuń popiół z czujnika Thermocontrol za pomocą pędzla. Czujnik Thermocontrol znajduje się w komorze spalania – rys.36.
- W razie konieczności wyczyść rynnę zsypową pelletu za pomocą śrubokrętu – rys.37.
- Usunąć resztki popiołu z komory spalania za pomocą odkurzacza – rys.38.



rys.36 Wyczyść czujnik Thermocontrol



rys.37 Wyczyść rynnę zsypową pelletu



rys.38 Usunąć resztki popiołu i zanieczyszczeń

3. Opieka, czyszczenie i przegląd

3.6.2 Czyszczenie palnika

- Wyciągnij górną oraz dolną część palnika – rys. 39, rys. 40.
- Wyczyść elementy palnika za pomocą pędzla ew. zeskrób je szpachelką – rys. 41, rys. 42.



rys.39 Wyjmij górną część konusa



rys.40 Wyjmij dolną część konusa



rys.41 Wyczyść konus



rys.42 Wyczyść konus



UWAGA

Kiedy czyścisz kocioł zawsze najpierw usuń popiół z komory spalania. Nigdy nie usuwaj wkładu kulistego palnika przed usunięciem popiołu.

- Odkurz palnik (rys.43), wyjmij wkład kulisty palnika i w razie potrzeby wyczyść dziurki wkładu za pomocą małego śrubokrętu lub innego cienkiego przedmiotu (dziurki muszą być czyste) – rys. 44, rys.45.
- Wyczyść wszystkie dziurki powietrza wtórnego w palniku – rys.46.



rys.43 Odkurz palnik



rys.44 Wyjmij wkład kulisty palnika



rys.45 Wyczyść otwory powietrza pierwotnego



rys.46 Wyczyść otwory powietrza wtórnego

3. Opieka, czyszczenie i przegląd

- Usuń pozostałości procesu spalania z palnika za pomocą odkurzacza. Usuń popiół z rurki powietrza pierwotnego (w środku palnika) – rys. 47.

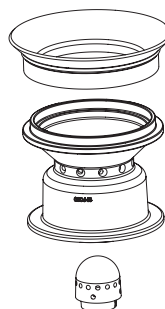


UWAGA

Przed włożeniem wkładu kulistego palnika, odkurz jeszcze raz rurkę powietrza pierwotnego w środku palnika. Upewnij się, że nie ma w niej żadnych pozostałości (aby uniknąć uszkodzenia zapalarki).



rys. 47 Odkurz rurkę powietrza pierwotnego w środku palnika



rys. 48 Górna i dolna część konusa, wkład kulisty palnika

Składanie urządzenia:

- Złóż palnik postępując w odwrotnej kolejności do opisanej (rys. 48).
- Potwierdź czyszczenie, jeżeli zostało ono wykonane w całości – patrz rozdział 3.1.1.

3.7 Czyszczenie wymiennika ciepła oraz śmigła wentylatora wyciągowego

- Wyłącz kocioł za pomocą przycisku ON/OFF na InfoWIN Touch (rys.49 – patrz również instrukcja obsługi InfoWIN Touch) i odczekaj do zakończenia fazy wygaszania (ok. 20 minut).

Kiedy czyścisz kocioł, odłącz go od zasilania.



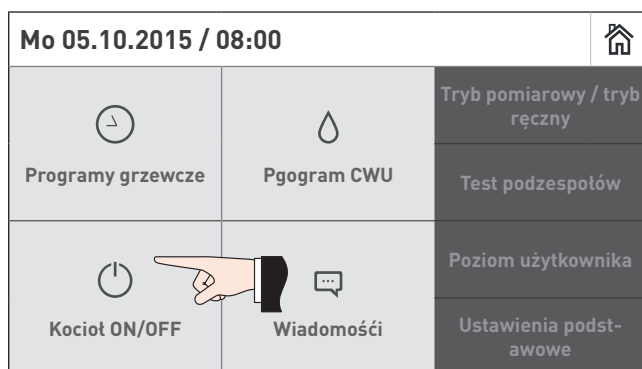
Wyłączenie kotła za pomocą przycisku on/off na the InfoWIN Touch nie oznacza, że kocioł oraz jego podzespoły są całkowicie pozbawione napięcia. Dlatego podczas prac związanych z czyszczeniem kotła, musisz odłączyć go od zasilania za pomocą wtyczki – rys.52.



Ostrzeżenie przed gorącą powierzchnią: ryzyko poparzenia.

Przed otwarciem drzwiczek obudowy upewnij się, że kocioł został wyłączony **przyciskiem ON/OFF** oraz wychłodził się (wyświetlacz wyłączony).

- Podnieś górną pokrywę – rys. 50.
- Usuń izolację wymiennika ciepła – rys. 51.
- Odłącz wtyczkę zasilania w kotle – rys. 52.
- Odkręć pokrywę wymiennika i usuń ją – rys. 53, rys. 54.



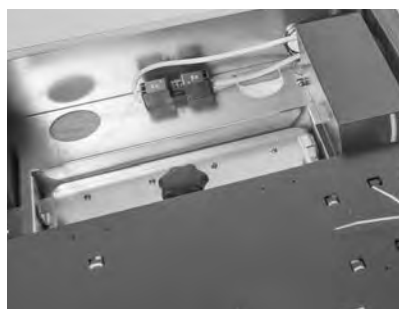
rys. 49 Wyłącz kocioł BioWIN 2 Touch



rys. 50 Podnieś górną pokrywę



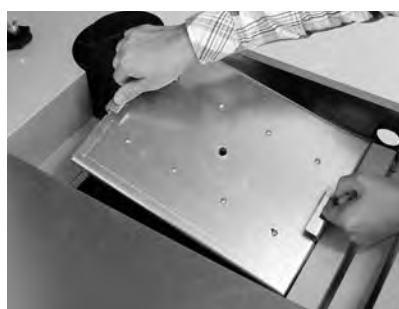
rys. 51 Usuń izolację



rys. 52 Odłącz wtyczkę zasilania



rys. 53 Odkręć śrubę zabezpieczającą



rys. 54 Podnieś pokrywę

3. Opieka, czyszczenie i przegląd

- Wyczyścić śmigło wentylatora za pomocą pędzla – rys. 55.
- Wyczyścić górę wymiennika za pomocą szpachelki i pędzla – rys. 56.
- Odkurzyć popiół z górnej części wymiennika – rys. 57.



rys. 55 Wyczyścić i odkurzyć śmigło wentylatora



rys. 56 Wyczyścić wymiennik ciepła



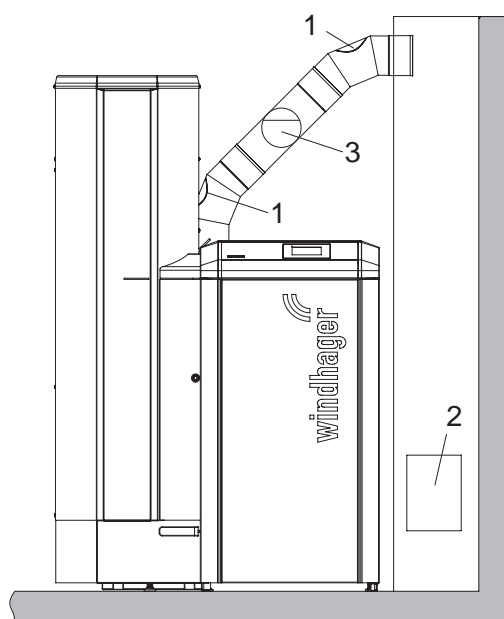
rys. 57 Odkurzyć popiół

Składanie urządzenia:

Złóż urządzenie postępując w odwrotnej kolejności.

3.8 Czyszczenie czopucha

Wyczyścić/odkurzyć czopuch kotła (rurę łączącą kocioł z kominem) – rys. 58.



- 1.....Wyczystka czopucha
- 2.....Wyczystka kominowa
- 3.....Regulator ciągu kominowego/
klapa eksplozyjna

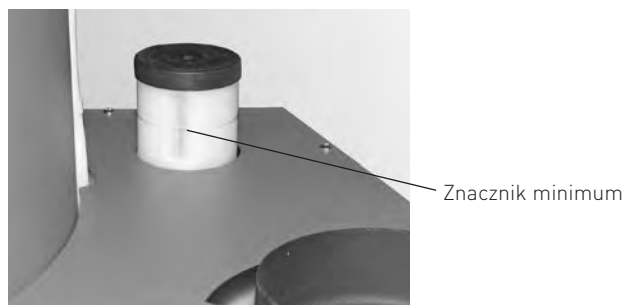
rys. 58 Wyczystka w czopuchu – widok z przodu (rysunek nie zawiera izolacji czopucha)

3. Opieka, czyszczenie i przegląd

3.9 Poziom wody w zbiorniku p.poż.

Sprawdzaj poziom wody w zbiorniku p.poż. (ok. 8 litrów) podczas każdego czyszczenia oraz serwisu kotła i uzupełniaj jej stan, jeżeli to konieczne. Poziom wody nie może obniżyć się poniżej znacznika min.

- Usuń korek i napełnij zbiornik wodą – rys. 59.



rys.59 Napełnij zbiornik wodą

- Potwierdź czyszczenie, jeżeli zostało ono wykonane w całości – patrz rozdział 3.1.1.

3.10 Czyszczenie przykottłowego zasobnika pelletu, kłapy jednostki ssącej oraz awaryjne napełnianie zasobnika pelletu

(tylko BioWIN 2 Touch Premium/Exklusiv)

Zasobnik pelletu ew. kłapa jednostki ssącej musi zostać wyczyszczony jeżeli uzbierało się w nim zbyt dużo pyłu lub znajduje się w nim ciało obce (przedmiot inny niż pellet).

Jeżeli zasobnik nie może zostać napełniony poprzez turbinę ssącą, może zostać awaryjnie napełniony przez otwór rewizyjny.

- Wyłącz kotłownię za pomocą przycisku ON/OFF na InfoWINTouch (rys. 60 – patrz również instrukcja obsługi InfoWINTouch) i odczekaj do zakończenia fazy wygaszania (ok. 20 minut).



Uwaga. Ryzyko zmiżdżenia przez obracający się ślimak.

Przed otwarciem pokrywy rewizyjnej zawsze należy wyłączyć zasilanie kotła. Odłącz wtyczkę.

- Podnieś górną pokrywę (rys. 61) i usuń izolację wymiennika ciepła.
- Odłącz wtyczkę zasilania – rys. 62.
- Przygotuj pojemnik na pellety.
- Usuń dolne śruby przedniej pokrywy zasobnika. Pchnij pokrywę w dół i usuń ją (zatraski) – rys. 63, rys. 64.
- Usuń śruby z pokrywy rewizyjnej i usuń pokrywę. Pellety mogą się wysypać w zależności od poziomu – rys. 65.

Wyczyść zasobnik pelletu i kłapę jednostki ssącej:

- Usuń pellety oraz pył z zasobnika pelletu.
- Usuń pył z kłapy jednostki ssącej oraz czujnika zbliżeniowego (rys. 66, rys. 67); upewnij się, że kłapa zamyka o otwiera się lekko. Kłapa musi w pełni przylegać do uszczelki, kiedy jest zamknięta.

Awaryjne napełnianie zasobnika pelletu:

- Napełnij zasobnik pelletem poprzez otwór rewizyjny za pomocą małego pojemnika, łopatkę lub zsypu pelletu¹ (akcesoria) – rys. 68.
- Zainstaluj pokrywę w otworze rewizyjnym jako środek zabezpieczający przed kontaktem ze ślimakiem – rys. 68.

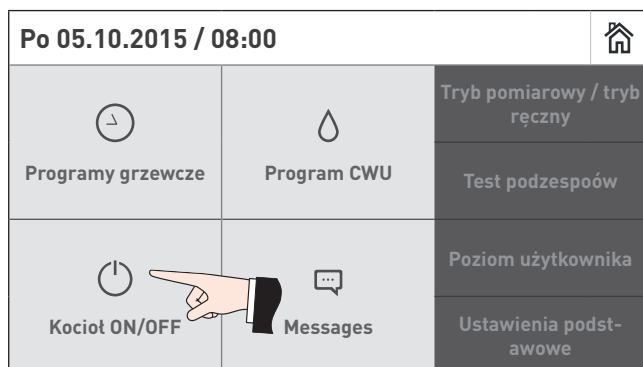
3. Opieka, czyszczenie i przegląd



NIEBEZPIECZENSTWO

Uwaga.

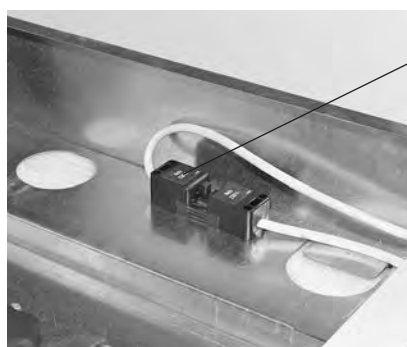
W przypadku kotła BioWIN 2 Touch z zewnętrznym zaopatrzeniem powietrza do procesu spalania, podczas pracy kotła pokrywa rewizyjna powinna być zawsze zamknięta.



rys. 60 Wyłącz kocioł BioWIN 2 Touch



rys. 61 Podnieś górną pokrywę



rys. 62 Odtłącz wtyczkę zasilania



rys. 63 Odkręć śruby



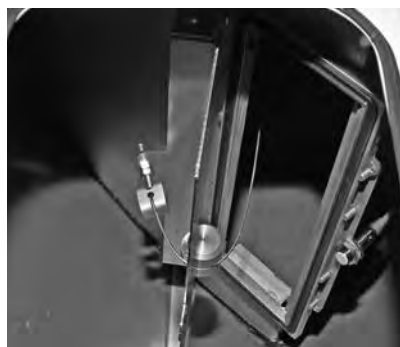
rys. 64 Wciśnij i zdejmij obudowę (zamek bagnetowy)

¹ Zsymp do pelletu do ręcznego załadunku kotła, jeżeli system pneumatyczny nie został jeszcze ukończony.

3. Opieka, czyszczenie i przegląd



rys. 65 Odkręć śruby i usuń pokrywę rewizyjną

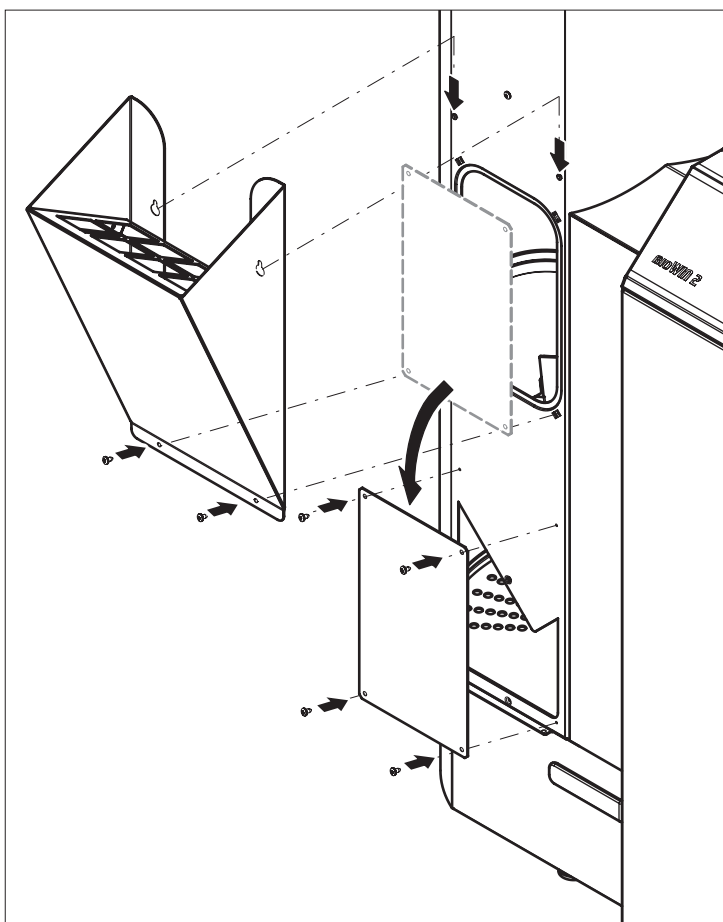


rys. 66 Kłapa jednostki ssącej



Czujnik zbliżeniowy

rys. 67 Czujnik zbliżeniowy jednostki ssącej



rys. 68 Zainstaluj zsypanie pelletu oraz pokrywę rewizyjną

Składanie urządzenia:

Złóż urządzenie postępując w odwrotnej kolejności.

3. Opieka, czyszczenie i przegląd

3.11 Zewnętrzny zasobnik pelletu lub magazyn pelletu (tylko BioWIN 2 Touch Premium/Exklusiv)



Uwaga

Zwróć uwagę na ryzyka i zagrożenia opisane w rozdziale 1.3.3 wchodząc do zewnętrznego zasobnika lub magazynu pelletu.



Wchodząc do zewnętrznego zasobnika lub magazynu pelletu nie stawaj na pellecie w okolicach sond ssących.

Przed napełnieniem zewnętrznego zasobnika lub magazynu, sprawdź co następuje:

- Czy w magazynie nie znajdują się ciała obce.
- Czy na spodzie magazynu nie znajduje się zbyt duża ilość pyłu.
Zwróć uwagę: Warstwa pyłu na pellecie jest zjawiskiem normalnym, ponieważ pył migruje na powierzchnię, kiedy pellety są wybierane.
- Czy pellety nie spuchły, jeżeli ściany pomieszczenia nie są całkowicie suche.

Wskazówka



Pył z pelletu jest całkowicie organiczny i może być zutylizowany jak odpadki organiczne. Wiodący dostawcy pelletu rekomendują całkowite opróżnianie zasobnika co 2 do 3 lat. Możesz deaktywować automatyczne przełączanie pomiędzy sondami za pomocą InfoWIN Touch (patrz instrukcja obsługi InfoWIN Touch). Dzięki temu możliwe będzie opróżnienie magazynu w obrębie konkretnej sondy w celu usunięcia zalegającego pyłu. Powtarzając ten proces co roku z inną sondą, magazyn będzie czyszczony regularnie.

3.12 Przegląd

Dodatkowo, oprócz regularnego czyszczenia, kocioł wymaga również okresowych przeglądów. Informacja na ten temat jest wyświetlana na ekranie jako "Przegląd" (rys. 69) a przegląd jest wykonywany przez przeszkolonego pracownika Windhager lub autoryzowany serwis. Przegląd jest warunkiem utrzymania gwarancji. Przegląd musi być wykonany po informacji na InfoWIN Touch (info 524 lub błąd 324). Zgłoszenie kotła do wykonania przeglądu może zostać dokonane poprzez kontakt z dystrybutorem - firmą BADO lub lokalnym autoryzowanym punktem serwisowym.



rys. 69

4. Deklaracja zgodności CE

4. Deklaracja zgodności CE

dla serii kotłów BioWIN 2
(Dyrektywa Maszynowa 2006/42/EC, Appendix II A)

Producent: WINDHAGER ZENTRALHEIZUNG Technik GmbH
Anton-Windhager-Strasse 20
A-5201 Seekirchen

Imię i nazwisko i adres osoby odpowiedzialnej za dokumentację techniczną:

Ing. Martin Klinger
Anton-Windhager-Strasse 20
A-5201 Seekirchen

Przedmiot deklaracji: Seria kotłów na pellety BioWIN 2

Jednostki są zgodne z wymaganiami Dyrektywy Maszynowej (2006/42/EC) oraz Dyrektywy niskonapięciowej EMC (2004/108/EC).

Dodatkowo deklarujemy, że spełniamy poniższe standardy techniczne:

EN 303-5: 2012-10
EN 61000-6-2: 2005

EN 60335-1: 2012-10
EN 61000-6-3: 2007 + A1:2011

Seekirchen, 21/3/2016

WINDHAGER ZENTRALHEIZUNG Technik GmbH

WINDHAGER ZENTRALHEIZUNG Technik GmbH



Martin Klinger, dział rozwoju pelletu



Christoph Sandner, Członek Zarządu

+ WARUNKI GWARANCJI

Warunki gwarancji wymagają, aby kocioł wraz z całym oprzyrządowaniem został prawidłowo zamontowany oraz uruchomiony przez przeszkolonego serwisanta firmy WINDHAGER; W każdym innym przypadku gwarancja nie działa.

Wszystkie szkody wynikłe ze złego użytkowania, złych ustawień oraz stosowania paliwa niskiej jakości lub paliwa lub paliwa innego niż zalecane nie są objęte gwarancją. Ponadto gwarancja wygasa, jeżeli w urządzeniu zainstalowano podzespoły inne niż oryginalne z firmy WINDHAGER. Szczegóły znajdują się w karcie gwarancyjnej dołączonej do Twojego urządzenia.

Profesjonalne pierwsze uruchomienie oraz regularne przeglądy serwisowe zapewnią bezpieczną, długotrwałą oraz ekonomiczną eksploatację Twojego systemu.



NOTA PRAWNA

Szczegóły publikacji
Właściciel, wydawca i podmiot publikujący: Windhager Zentralheizung GmbH, Anton-Windhager-Strasse 20, 5201 Seekirchen am Wallersee, Österreich, T +43 6212 23 41 0, F +43 6212 4228, info@at.windhager.com
Zdjęcia: Windhager; Prawo do modyfikacji oraz błędów w layoutcie druku zastrzeżone. Tłumaczone z 095089/01 - AWP-schi

Austria

Windhager Zentralheizung GmbH
Anton-Windhager-Strasse 20
A-5201 Seekirchen near Salzburg
T +43 6212 2341 0
F +43 6212 4228
info@at.windhager.com

Windhager Zentralheizung GmbH
Carlberggasse 39
A-1230 Vienna

Germany

Windhager Zentralheizung GmbH
Deutzing 2
D-86405 Meitingen near Augsburg
T +49 8271 8056 0
F +49 8271 8056 30
info@de.windhager.com

Windhager Zentralheizung GmbH
Gewerbepark 18
D-49143 Bissendorf

Switzerland

Windhager Zentralheizung Schweiz AG
Industriestrasse 13
CH-6203 Sempach-Station near
Lucerne
T +41 4146 9469 0
F +41 4146 9469 9
info@ch.windhager.com

Windhager Zentralheizung Schweiz AG
Rue des Champs Lovats 23
CH-1400 Yverdon-les-Bains

Windhager Zentralheizung Schweiz AG
Dorfplatz 2
CH-3114 Wichtrach

Italy

Windhager Italy S.R.L.
Via Vital 98c
I-31015 Conegliano (TV)
T +39 0438 1799080
info@windhageritaly.it

Great Britain

Windhager UK Ltd
Tormarton Road
Marshfield
South Gloucestershire, SN14 8SR
T +44 1225 8922 11
info@windhager.co.uk

POLSKA, CZECHY, SŁOWACJA
BADO S.C.
1 Maja 19
43-300 BIELSKO-BIAŁA
T +48 33 486 90 61
info@windhager.pl

windhager.pl

SINCE 1921
windhager
HEAT WITH VISION